
Informacijska tehnologija – Slovenska tipkovnica – Razporeditev znakov

Information technology – Slovenian computer keyboard – Layout of characters

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST 1044:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/699bf73c-2817-4cf1-94eb-4337461f6320/sist-1044-2009>

Deskriptorji: slovenska tipkovnica, nabor alfanumeričnih in kontrolnih znakov

ICS 35.180

Referenčna oznaka
oSIST 1044:2009 (sl)

Nadaljevanje na straneh od 2 do 34

NACIONALNI UVOD

Slovenski standard SIST 1044 (sl), Informacijska tehnologija – Slovenska tipkovnica – Razporeditev znakov, 2009, je izvorni slovenski standard in ima status slovenskega nacionalnega standarda.

Standard SIST 1044:2009 je izdan z namenom dohajanja razvoja na področju informacijske tehnologije zadnjih dveh desetletij in upoštevanja novih funkcionalnih zmogljivosti tipkovnice.

Večina držav Evropske unije je svoj standard za tipkovnico, ki upošteva razvoj na področju informacijske tehnologije in nove funkcionalne zmogljivosti, že izdala.

NACIONALNI PREDGOVOR

Slovenski standard SIST 1044:2009 je po predhodno sprejetih načelih pripravil slovenski tehnični odbor SIST/TC ITC Informacijska tehnologija.

Standard upošteva italijansko in madžarsko abecedo (jezika obeh manjšin) in narekuje razporeditev znakov, ki omogoča zapis večine jezikov držav članic Evropske unije ter tudi zapis osnovnih podatkov vseh državljanov Republike Slovenije, kot so ime, priimek in naslov.

Slovenski izvorni standard SIST 1044:2009 določa novo tipkovnico, ob tem pa ne izključuje uporabe obstoječe tipkovnice.

Odločitev za izdajo tega standarda je dne sprejel SIST/TC ITC Informacijska tehnologija.

OPOMBA

Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST 1044:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/699bf73c-2817-4cf1-94eb-4337461f6320/sist-1044-2009>

VSEBINA	Stran
1 Obseg in področje uporabe	4
2 Zveza s standardi	4
3 Prevodi tipk	5
4 Splošna razporeditev znakov na tipkovnici	6
5 Razporeditev znakov na alfanumeričnem delu tipkovnice	7
6 Slika slovenske tipkovnice	11
7 Kodna tabela znakov na tipkovnici	12
8 Kodne tabele črk z diakritičnimi znamenji	17

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.itech.ai)

SIST 1044:2009

<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/699bf73c-2817-4cf1-94eb-4337461f6320/sist-1044-2009>

Informacijska tehnologija – Slovenska tipkovnica – Razporeditev znakov

1 Obseg in področje uporabe

Ta slovenski standard določa razporeditev znakov na alfanumeričnem delu tipkovnice. Tipkovnica zajema niz vseh števk, črk in drugih grafičnih znakov, ki se uporabljajo za vnos podatkov in so določeni v standardu SIST 1044:2009.

Standard SIST 1044:2009 zajema tudi razporeditev krmilnih znakov in funkcijskih tipk. Standard zajema razporeditev tipk na osrednjem in numeričnem delu tipkovnice. Standard ne zajema fizičnih lastnosti tipkovnice, kot so mere, nagib in barva, ali drugih fizičnih lastnosti tipkovnice ali tipk na njej. Obenem standard določa prevode nekaterih angleških izrazov za funkcije krmilnih tipk v slovenščino.

2 Zveza s standardi

SIST ISO/IEC 8859-2	Informacijska tehnologija – Nabori grafičnih znakov, kodiranih z enim 8-bitnim zlogom – 2. del: Latinična abeceda št. 2 <i>Information technology – 8-bit single-byte coded graphic character sets – Part 2: Latin alphabet No. 2</i>
SIST ISO/IEC 9995-1	Informacijska tehnologija – Razpored tipk na tipkovnici za potrebe pisanja besedil in pisarniških sistemov – 1. del: Splošna načela, ki določajo razpored tipk na tipkovnici <i>Information technology – Keyboard layouts for text and office systems – Part 1: General principles governing keyboard layouts</i>
SIST ISO/IEC 9995-2	Informacijska tehnologija – Razpored tipk na tipkovnici za potrebe pisanja besedil in pisarniških sistemov – 2. del: Alfanumerični del <i>Information technology – Keyboard layouts for text and office systems – Part 2: Alphanumeric section</i>
SIST ISO/IEC 9995-3	Informacijska tehnologija – Razpored tipk na tipkovnici za potrebe pisanja besedil in pisarniških sistemov – 3. del: Dopolnilni razporedi tipk za alfanumerično območje v alfanumeričnem delu <i>Information technology – Keyboard layouts for text and office systems – Part 3: Complementary layouts of the alphanumeric zone of the alphanumeric section</i>
SIST ISO/IEC 9995-4	Informacijska tehnologija – Razpored tipk na tipkovnici za potrebe pisanja besedil in pisarniških sistemov – 4. del: Numerični del <i>Information technology – Keyboard layouts for text and office systems - Part 4: Numeric section</i>
SIST ISO/IEC 9995-5	Informacijska tehnologija – Razpored tipk na tipkovnici za potrebe pisanja besedil in pisarniških sistemov – 5. del: Urejevalni del <i>Information technology – Keyboard layouts for text and office systems – Part 5: Editing section</i>
SIST ISO/IEC 9995-6	Informacijska tehnologija – Razpored tipk na tipkovnici za potrebe pisanja besedil in pisarniških sistemov – 6. del: Funkcijski del <i>Information technology – Keyboard layouts for text and office systems – Part 6: Function section</i>

SIST ISO/IEC 9995-7	<p>Informacijska tehnologija – Razpored tipk na tipkovnici za potrebe pisanja besedil in pisarniških sistemov – 7. del: Simboli, ki se uporabljajo za predstavitev funkcij</p> <p><i>Information technology – Keyboard layouts for text and office systems – Part 7: Symbols used to represent functions</i></p>
SIST ISO/IEC 9995-8	<p>Informacijska tehnologija – Razpored tipk na tipkovnici za potrebe pisanja besedil in pisarniških sistemov – 8. del: Dodelitev črk tipkam na numerični tipkovnici</p> <p><i>Information technology – Keyboard layouts for text and office systems – Part 8: Allocation of letters to the keys of a numeric keypad</i></p>
SIST ISO/IEC 10646	<p>Informacijska tehnologija – Univerzalni večoktetni nabor znakov</p> <p><i>Information technology – Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS)</i></p>

3 Prevodi tipk

Tipke, katerih funkcije so na obstoječi tipkovnici označene z angleškimi izrazi, se prevedejo povsod.

Pri krmilnih tipkah v spodnjem seznamu se uporabljajo naslednja imena in grafični simboli. V primeru majhnih tipk je dopuščena samo uporaba simbolov.

Tipke, na katerih so angleški izrazi za njihove funkcije, se prevedejo v glagolsko obliko slovenskega izraza:

Izraz "Esc" se prevede v "Izhod".

Izraz "Tab" se prevede v "Tab.". Grafični simbol sta puščici, obrnjeni v levo in desno, ležeči druga nad drugo. Vsako zaključuje ravna črta.

Izraz "Caps Lock" se prevede v "Velike črke". Grafični simbol je ikona ključavnice z luknjo v obliki velike črke A.

Izraz "Shift" se prevede v "Dvig". Grafični simbol je navzgor obrnjena votla puščica.

Izraz "Ctrl" se prevede v "Ktrl".

Izraz "Alt" se prevede v "Alt".

Izraz "Alt Gr" se prevede v "Alt. gr".

Izraz "Enter" se prevede v "Potrdi". Grafični simbol je v kolenu prelomljena puščica navzdol, obrnjena v levo.

Izraz "Backspace" se prevede v "Briši nazaj". Grafični simbol je puščica, obrnjena v levo.

Izraz "Print Screen" se prevede v "Zajem zaslona".

Izraz "Sys Rq" se prevede v "Sistem".

Izraz "Scroll Lock" se prevede v "Vklopi drsenje". Grafični simbol je ikona ključavnice z luknjo v obliki puščic gor dol ↕.

Izraz "Pause" se prevede v "Premor".

Izraz "Break" se prevede v "Prekini".

Izraz "Insert" se prevede v "Vstavi".

Izraz "Delete" se prevede v "Izbriši".

Izraz "Home" se prevede v "Začetek".

Izraz "End" se prevede v "Konec".

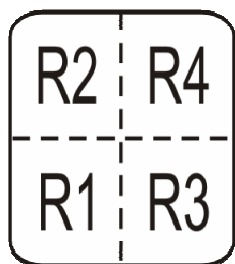
Izraz "Page Down" se prevede v "Stran dol ↓", kjer puščica označuje listanje po straneh navzdol.

Izraz "Page Up" se prevede v "Stran gor ↑", kjer puščica označuje listanje po straneh navzgor.

Izraz "Num Lock" se prevede v "Vklopi šte.". Grafični simbol je ikona ključavnice z luknjo v obliki številke 1.

4 Splošna razporeditev znakov na tipkovnici

Razporeditev znakov na osrednjem funkcijskem delu kakor tudi znakov na numeričnem delu tipkovnice je enaka kot na dosedanji tipkovnici oziroma drugih nacionalnih tipkovnicah. Razporeditev funkcijskih tipk "Esc/Izhod" in F1 do F12 nad alfanumeričnim delom tipkovnice se ne spremeni.



Ravni na tipkah

Znaki so na nekaterih tipkah alfanumeričnega dela tipkovnice razporejeni v štirih ravneh. Na vseh tipkah, kjer je razporeditev v štirih ravneh, so znaki ustrezno označeni. Znak s prve ravni je na tipki natisnjen levo spodaj, znak z druge ravni levo zgoraj, znak s tretje ravni desno spodaj, znak s četrte ravni pa desno zgoraj.

Znaki, ki so razporejeni na prvi ravni, se tipkajo neposredno brez pomožnih tipk. Na ostale ravni se do znakov dostopa s pomočjo pomožnih tipk. Do znakov, ki so razporejeni na drugi ravni, se dostopa s tipko "Shift/Dvig". Do znakov, ki so razporejeni na tretji ravni, se dostopa s tipko "Alt. gr.". Do znakov, ki so razporejeni na četrti ravni, se dostopa s tipkama "Shift/Dvig" in "Alt. gr.".

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.itech.ai)

SIST 1044:2009

<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/699bf73c-2817-4cf1-94eb-4337461f6320/sist-1044-2009>

5 Razporeditev znakov na alfanumeričnem delu tipkovnice

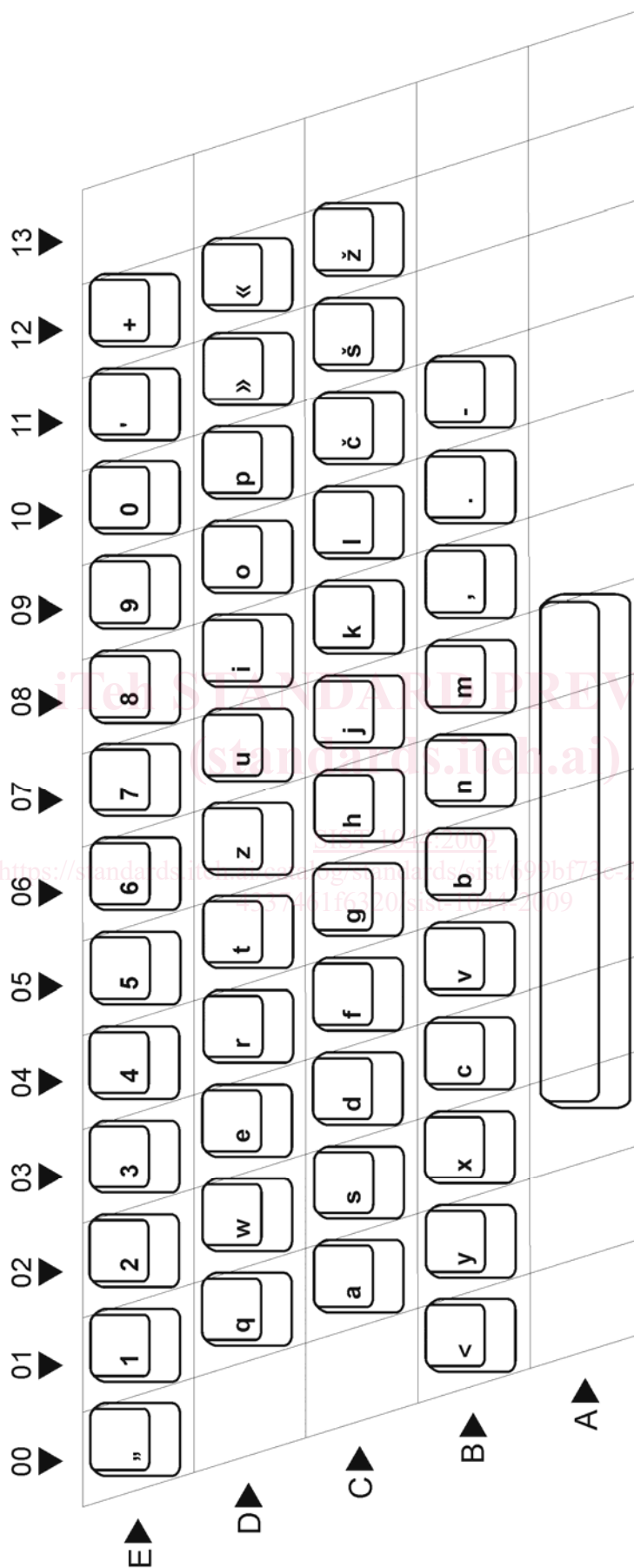


Tabela 1: Razporeditev znakov na 1. ravni alfanumeričnega dela tipkovnice

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
“	!	"	#	\$	%	&	/	()	=	?	*	
E	Q	W	E	R	T	Z	U	I	O	P	@	€	
D	A	S	D	F	G	H	J	K	L	Č	Š	Ž	
C	>	Y	X	C	V	B	N	M	:	:	-		
B	[Large empty key]												
A	[Large empty key]												

Tabela 2: Razporeditev znakov na 2. ravni alfanumeričnega dela tipkovnice

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
E	-	~	˘	^	˘	˚	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
D	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
C	ä	˘	˘	ß	d	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	x
B	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
A	[Empty Row]													

Tabela 3: Razporeditev znakov na 3. ravni alfanumeričnega dela tipkovnice

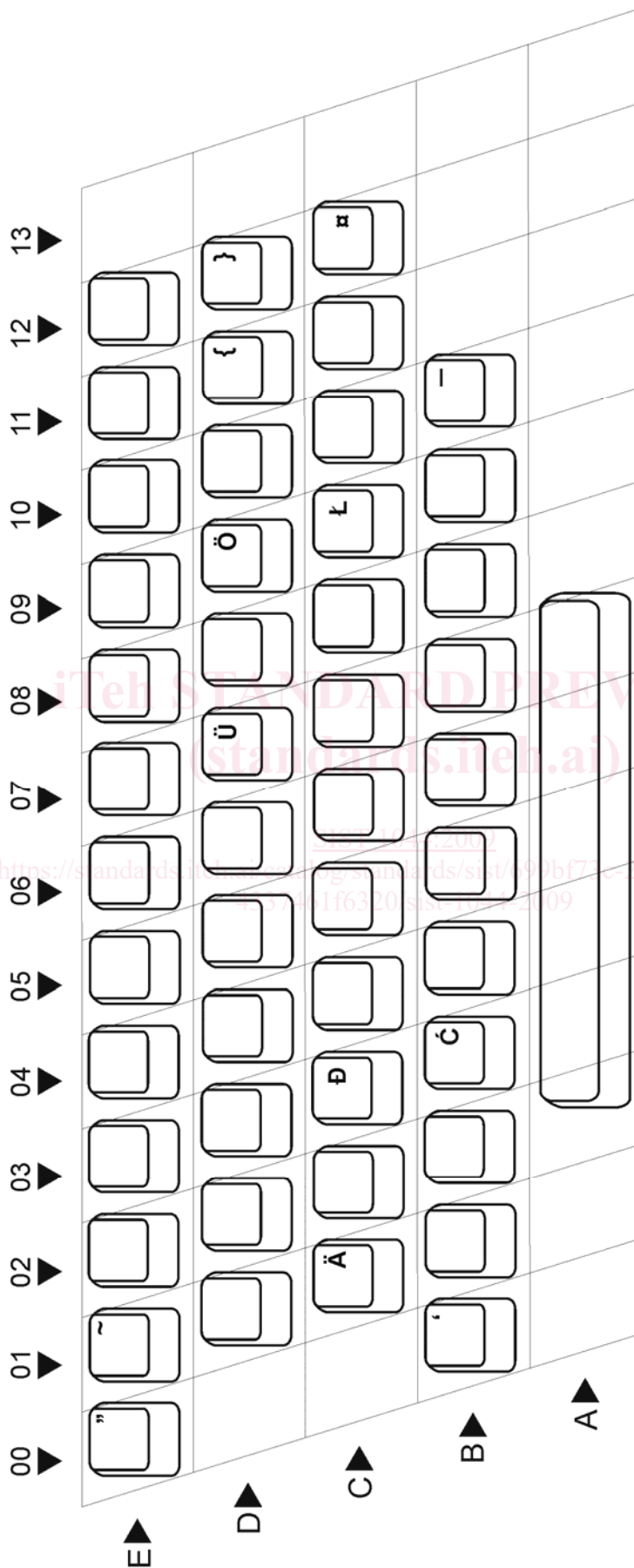
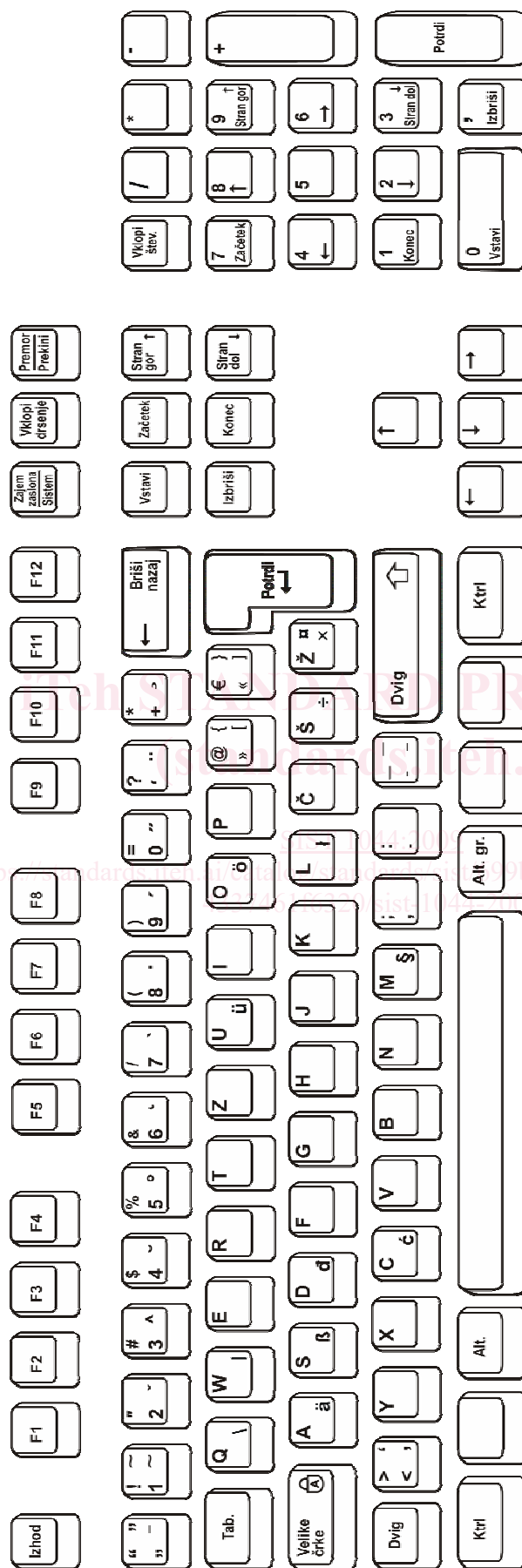


Tabela 4: Razporeditev znakov na 4. ravni alfanumeričnega dela tipkovnice

6 Slika slovenske tipkovnice



7 Kodna tabela znakov na tipkovnici

Položaj	Raven	Podoba	Opis	Koda po standardu ISO/IEC 10646-1	Opis po standardu ISO/IEC 10646-1
E00	R1	”	dvojni spodnji narekovaj	201E	DOUBLE LOW-9 QUOTATION MARK
	R2	“	dvojni zgornji narekovaj	201C	LEFT DOUBLE QUOTATION MARK
	R3	—	dolžina nad črko	0304	COMBINING MACRON
	R4	”	desni dvojni zgornji narekovaj	201D	RIGHT DOUBLE QUOTATION MARK
E01	R1	1	števka ena	0031	DIGIT ONE
	R2	!	klicaj	0021	EXCLAMATION MARK
	R3	~	tilda	007E	TILDE
	R4	~	tilda nad črko	0303	COMBINING TILDE
E02	R1	2	števka dve	0032	DIGIT TWO
	R2	”	narekovaj	0022	QUOTATION MARK
	R3	ˇ	strešica	030C	COMBINING CARON
E03	R1	3	števka tri	0033	DIGIT THREE
	R2	#	lestvica	0023	NUMBER SIGN
	R3	^	cirkumfleks	0302	COMBINING CIRCUMFLEX ACCENT
E04	R1	4	števka štiri	0034	DIGIT FOUR
	R2	\$	znak za dolar	0024	DOLLAR SIGN
	R3	˘	polkrogec nad črko	0306	COMBINING BREVE
E05	R1	5	števka pet	0035	DIGIT FIVE
	R2	%	znak za odstotek	0025	PERCENT SIGN
	R3	◦	krogec nad črko	030A	COMBINING RING ABOVE
E06	R1	6	števka šest	0036	DIGIT SIX
	R2	&	znak »in«	0026	AMPERSAND
	R3	˙	repek pod črko	0328	COMBINING OGONEK
E07	R1	7	števka sedem	0037	DIGIT SEVEN
	R2	/	poševnica	002F	SOLIDUS
	R3	`	krativec	0300	COMBINING GRAVE ACCENT
E08	R1	8	števka osem	0038	DIGIT EIGHT
	R2	(uklepaj	0028	LEFT PARENTHESIS
	R3	˙	pika nad črko	0307	COMBINING DOT ABOVE
E09	R1	9	števka devet	0039	DIGIT NINE
	R2)	zaklepaj	0029	RIGHT PARENTHESIS
	R3	´	ostrivec	0301	COMBINING ACUTE ACCENT